

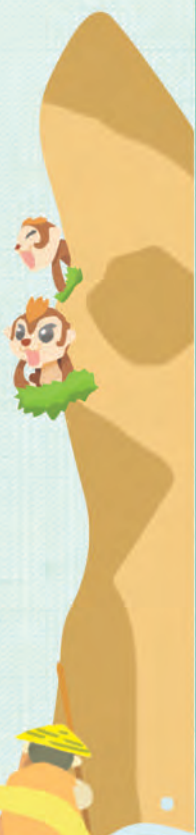


萬里機構編輯部
編著

七
言
古
詩

古詩硬筆字帖

小
學
生





目錄

良好的寫字姿勢	3	絕句 杜甫	24
正確的握筆方法	4	楓橋夜泊 張繼	26
何謂七言古詩？	5	烏衣巷 劉禹錫	28
本書指引	6	山行 杜牧	30
回鄉偶書 賀知章	8	嫦娥 李商隱	32
九月九日憶山東兄弟 王維	10	畫眉鳥 歐陽修	34
出塞 王昌齡	12	元日 王安石	36
望廬山瀑布 李白	14	飲湖上初晴後雨 蘇軾	38
贈汪倫 李白	16	題西林壁 蘇軾	40
黃鶴樓送孟浩然之廣陵 李白	18	花影 蘇軾	42
早發白帝城 李白	20	四時田園雜興（其二） 范成大	44
江畔獨步尋花（其六） 杜甫	22	小池 楊萬里	46



本書指引

絕句

杜甫

兩個黃鸝^①鳴翠柳，
一行白鷺^②上青天。
窗含西嶺千秋雪，
門泊東吳萬里船。

語譯

語譯：
清楚解釋古詩內容，讓孩子更容易明白。

注釋

兩隻黃鸝鳥在翠綠的柳樹上鳴叫着，一行白鷺飛上了高高的藍天。窗外正對着岷（粵音民）山千年不化的積雪，門外則是停泊着來自東吳，航行了很長水路的船隻。

注釋：
讓孩子更容易明白較深詞語的意思。

作者簡介

杜甫，字子美，唐朝現實主義詩人，其著作以弘大的社會寫實著稱。

作者簡介：
讓孩子更了解作者的背景。

《小學生古詩硬筆字帖》全套兩冊，包括五言古詩及七言古詩。以唐詩為核心，精選合共四十首古詩，讓小學生能夠認識每首唐詩的語譯及作者簡介，從而提升對古詩的興趣。同時，亦能培養小學生對硬筆書法的習慣和興趣，從坐姿到執筆方法都清楚說明。家長可陪伴孩子一同學習古詩，亦可以從旁講解。

絕句
杜甫

25

兩	個	黃	鸝	鳴	翠	柳	，	一	行	白	鷺	上	青	天	。
窗	含	西	嶺	千	秋	雪	，	門	泊	東	吳	萬	里	船	。

回鄉偶書

賀知章

少小離家老大回，
鄉音無改鬢毛衰。
兒童相見不相識，
笑問客從何處來？

語譯

年輕的時候離開家鄉，直到年老才回來。鄉音雖然沒有甚麼改變，但是耳邊的鬢髮都已經變得疏落。孩子們見到我都不認識，還向我笑着問：「客人，請問您從哪裏來的？」

作者簡介

賀知章，字季真，著名詩人。惟流傳下來的詩不多，收錄於《全唐詩》中的只有二十首，著名的有《詠柳》、《回鄉偶書》等。

少小離家老大回，鄉音無改鬢毛衰。
兒童相見不相識，笑問客從何處來？

烏衣巷

劉禹錫

朱雀橋邊野草花，
烏衣巷口夕陽斜。
舊時王謝堂前燕，
飛入尋常百姓家。

語譯

朱雀橋邊一些野草開花，烏衣巷口就剩下夕陽斜照。當年東晉王導、謝安兩家房子裏的燕子，如今已飛進尋常百姓家中。

作者簡介

劉禹錫，唐朝著名詩人，中唐文學的代表人物之一，有詩豪之稱。

朱雀橋邊野草花，
烏衣巷口夕陽斜。
舊時王謝堂前燕，
飛入尋常百姓家。



山行

杜牧

遠上寒山石徑斜，
白雲生處有人家。
停車坐愛楓林晚，
霜葉紅於二月花。

語譯

深秋時節，我坐着車子沿山上蜿蜒的山路而行。雲霧深處的地方隱隱約約可以看見幾戶人家。因為這楓林的景色實在太吸引了，所以我停下車來觀賞。楓葉經歷過霜凍後比二月的春花更好看。

作者簡介

杜牧，晚唐著名詩人。在晚唐成就頗高，時人稱其為「小杜」，以別於杜甫；又與李商隱齊名，人稱「小李杜」。

遠上寒山石徑斜，白雲生處有人家。
停車坐愛楓林晚，霜葉紅於二月花。

嫦娥

李商隱

雲母屏風燭影深，
長河漸落曉星沉。
嫦娥應悔偷靈藥，
碧海青天夜夜心。

語譯

蠟燭的倒影在雲母石製成的屏風上，燭影漸漸暗淡下去。天上的銀河也靜靜地消失，晨星也沉沒在黎明的曙光裏。月宮的嫦娥後悔偷吃了長生不老的靈藥。現在只有碧海和青天陪伴着她。

作者簡介

李商隱，字義山，晚唐詩人。詩作文學價值很高，他和杜牧合稱「小李杜」。在《唐詩三百首》中，李商隱的詩作佔廿二首，數量位列第四。

雲母屏風燭影深，
長河漸落曉星沉。
嫦娥應悔偷靈藥，
碧海青天夜夜心。



畫眉鳥

歐陽修

百轉千聲隨意移，
山花紅紫樹高低。
始知鎖向金籠聽，
不及林間自在啼。

語譯

在樹林裏的畫眉鳥可以盡情愉快地唱歌，又可以自由在地飛。這時我才知道，被關在金色籠子裏的畫眉鳥失去了自由，無論牠怎樣唱，都唱得不及樹林裏的畫眉鳥那樣動聽。

作者簡介

歐陽修，北宋政治家、文學家、史學家，與韓愈、柳宗元、王安石、蘇洵、蘇軾、蘇轍、曾鞏合稱「唐宋八大家」。後人又將其與韓愈、柳宗元和蘇軾合稱「千古文章四大家」。

百轉千聲隨意移，山花紅紫樹高低。
始知鎖向金籠聽，不及林間自在啼。

小

學

生

古詩硬筆字帖

七

言

古

詩

編著

萬里機構編輯部

責任編輯

李穎宜

美術設計

鍾啟善

排版

陳章力

出版者

萬里機構出版有限公司

香港北角英皇道499號北角工業大廈20樓

電話：2564 7511

傳真：2565 5539

電郵：info@wanlibk.com

網址：http://www.wanlibk.com

http://www.facebook.com/wanlibk

發行者

香港聯合書刊物流有限公司

香港新界大埔汀麗路 36 號

中華商務印刷大廈 3 字樓

電話：2150 2100

傳真：2407 3062

電郵：info@suplogistics.com.hk

承印者

中華商務彩色印刷有限公司

香港新界大埔汀麗路 36 號

出版日期

二零二零年三月第一次印刷

版權所有・不准翻印

All rights reserved.

Copyright ©2020 Wan Li Book Company Limited.

Published in Hong Kong

Printed in China

ISBN 978-962-14-7198-7

全書插圖版權屬新雅文化事業有限公司所有。

小學生

古詩硬筆字帖

七言古詩

一 附有「良好的寫字姿勢」、「正確的握筆方法」、「何謂七言古詩？」，全面照顧孩子的習字需要。

二 以20首七言古詩為書寫範本，不重複，生動不枯燥。

三 每首詩附設語譯及作者簡介，為小學生提供更多相關的資料。

四 每頁附有精美插圖，有效提升孩子習字的趣味。



五言古詩

七言古詩

小學生成語硬筆字帖

系列



數字篇

身體篇

動物篇

自然篇



超閱網
SuperBookCity.com

ISBN 978-962-14-7198-7



9 789621 471987



聯合出版集團
HK\$38.00 NT\$170.00
Published in Hong Kong
建議上架分類：語言學習



萬里網站



萬里機構 wanlibk.com

www.wanlibk.com

萬里機構出版有限公司

WAN LI BOOK COMPANY LIMITED